



# Formulaire de participation Teilnahmeformular | Participation form

## Participant.e | Teilnehmer.in | Participant

Nom | Name

Prénom | Vorname | First name

Date de naissance | Geburtsdatum | Date of birth

Nationalité | Staatsangehörigkeit | Nationality

Matricule OGBL | OGBL- Mitgliedsnr. | Membership No.

voir carte de membre | siehe Mitgliedskarte | see member card

Adresse | Anschrift | Address



CP & Localité | PLZ & Ortschaft | ZC & Locality

Téléphone | Telefon | Telephone

E-mail

Profession | Beruf

Genre | Gender

F | W  M  autre | anderes | other .....

## Employeur | Arbeitgeber | Employer

Nom | Name

Adresse | Anschrift | Address



CP & Localité | PLZ & Ortschaft | ZC & Locality

Téléphone | Telefon | Telephone

Veuillez ne cocher qu'une case | Bitte nur ein Kästchen ankreuzen | Please check only one box

Je prends | Ich nehme | I take

mon congé légal de formation | meinen gesetzlichen Weiterbildungsurlaub | my legal training leave

mes crédits d'heures de délégation | meinen Stundenkredit der Personaldelegation | my delegation time credits

une dispense de service payée par l'OGBL | eine vom OGBL bezahlte Freistellung | a work exemption paid by the OGBL

Nuitée au CEFOS | Übernachtung im CEFOS | Overnight stay at CEFOS

Oui | Ja | Yes  Non | Nein | No

Fonction au sein de la délégation du personnel | Funktion in der Personalvertretung | Function within the staff delegation

Délégué.e effective/effectif | Effektive..r Delegierter | Effective delegate  Déléguée suppléant.e | Ersatzdelegierte.r | Substitute delegate

Délégué.e libéré.e | Freigestellte.r Delegierte.r | Permanent delegate

Délégué.e à la sécurité | Sicherheitdelegierte.r | Safety delegate  Délégué.e à l'Égalité | Gleichstellungsdelegierte.r | Equality delegate

Contrat de travail | Arbeitsvertrag | Employment contract

Temps plein | Vollzeit | Full time  Temps partiel | Teilzeit | Part time

Je désire m'inscrire aux formations syndicales suivantes | Ich möchte mich für folgende gewerkschaftliche Bildungskurse anmelden | I would like to register for the following trade union training courses

Nom de la formation | Bezeichnung des Seminars

Date | Datum

Réf | Ref

Name of the course










Date | Datum

Signature | Unterschrift

Merci de nous fournir l'ensemble de ces informations indispensables à la prise en compte de votre inscription et de renvoyer ce formulaire à OGBL Département de la formation syndicale | Wir bitten Sie uns das vollständig ausgefüllte Formular, das zur Bearbeitung Ihrer Anmeldung unerlässlich ist, an OGBL Abteilung für Gewerkschaftliche Bildung | Thank you to provide us with all the information necessary to take your registration into account and to send this form to OGBL Department of Trade Union Training | 60 bd JF Kennedy L 4170 Esch/Alzette | E-mail [formations@ogbl.lu](mailto:formations@ogbl.lu)

Toute personne inscrite à une formation syndicale déclare accepter le règlement de participation et autorise l'OGBL à inscrire les données nominatives dans sa banque de données informatique. | Jede Person, die sich für einen Kurs eingeschrieben hat, erklärt sich mit den Teilnahmebedingungen einverstanden und gestattet dem OGBL die persönlichen Daten in seine elektronische Datenbank einzutragen. | Any person enrolled in a trade union training course declares to accept the present rules of participation and authorizes the OGBL to enter the nominative data in its computer database.